



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 59.489/1
van 28 juni 2016

avis 59.489/1
du 28 juin 2016

over

sur

een ontwerp van besluit van de
Brusselse Hoofdstedelijke
Regering 'tot invoering van
een methode om de
genderdimensie te integreren in
de begrotingscyclus'

un projet d'arrêté du
Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale 'instaurant
une méthode pour l'intégration
de la dimension de genre dans
le cycle budgétaire'

Op 27 mei 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ‘tot invoering van een methode om de genderdimensie te integreren in de begrotingscyclus’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 21 juni 2016. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wouter PAS en Patricia DE SOMERE, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Kristine BAMS, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Patricia DE SOMERE, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 28 juni 2016.

*

Le 27 mai 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ‘instaurant une méthode pour l'intégration de la dimension de genre dans le cycle budgétaire’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 21 juin 2016. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wouter PAS en Patricia DE SOMERE, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Kristine BAMS, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Patricia DE SOMERE, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 28 juin 2016.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering strekt tot invoering van een methode om de genderdimensie te integreren in de begrotingscyclus.
2. De rechtsgrond voor het ontworpen besluit wordt geboden door de artikelen 2, § 3, en 8 van de ordonnantie van 29 maart 2012 ‘houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest’.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

3. Aangezien de daarin vermelde bepalingen geen rechtsgrond bieden aan het ontwerp, late men de twee eerste leden van de aanhef weg, alsook, in het derde lid, de verwijzing naar de artikelen 2, § 2, 6 en 7 van de ordonnantie van 29 maart 2012.
4. Men late eveneens het vierde tot achtste lid van de aanhef weg aangezien de daarin aangehaalde besluiten niet worden gewijzigd, noch worden opgeheven door het ontwerp.

Artikel 1

5. In artikel 1, 7°, van het ontwerp schrijve men “instellingen” in plaats van “autonome bestuursinstellingen”, gelet op de omschrijving ervan in artikel 1, 6°, 2) van het ontwerp.

Artikelen 4 en 6

6. In de artikelen 4, § 1, en 6, § 1, van het ontwerp moeten, gelet op de omschrijving gegeven in artikel 1, 6°, 2) van het ontwerp, de woorden “instellingen die onderworpen zijn aan de OOBBC” worden vervangen door “instellingen”.

Hoofdstuk III – Eindbepalingen

7. “Hoofdstuk III - Eindbepalingen” moet worden vernummerd tot “Hoofdstuk IV”.

Artikel 12

8. Het artikel waarin de personen worden aangewezen die belast worden met de uitvoering van een besluit worden aan het slot van het dispositief geplaatst.

Artikel 12 van het ontwerp moet bijgevolg worden vernummerd en verplaatst.

9. Aangezien de gewestelijke staatssecretarissen geen deel uitmaken van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, kunnen zij niet worden aangewezen in een uitvoeringsbepaling in een besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering. De woorden “en staatssecretarissen” moeten bijgevolg worden weggelaten uit de ontworpen bepaling.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale soumis pour avis a pour objet d'instaurer une méthode pour l'intégration de la dimension de genre dans le cycle budgétaire.
2. L'arrêté en projet trouve un fondement juridique dans les articles 2, § 3, et 8 de l'ordonnance du 29 mars 2012 'portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale'.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

3. Dès lors que les dispositions qui y sont mentionnées ne procurent pas de fondement juridique au projet, on omettra les deux premiers alinéas du préambule de même que, au troisième alinéa, la référence aux articles 2, § 2, 6 et 7 de l'ordonnance du 29 mars 2012.
4. On omettra également les alinéas 4 à 8 du préambule dès lors que les arrêtés qu'ils citent ne sont pas modifiés ni abrogés par le projet.

Article 1^{er}

5. À l'article 1^{er}, 7^o, du projet, on écrira « organismes » au lieu de « organismes administratifs autonomes », compte tenu de la définition qui en est donnée à l'article 1^{er}, 6^o, 2), du projet.

Articles 4 et 6

6. Dans les articles 4, § 1^{er}, et 6, § 1^{er}, du projet, eu égard à la définition donnée à l'article 1^{er}, 6^o, 2), du projet, il y a lieu de remplacer les mots « les organismes qui sont soumis à l'OOBCC » par « les organismes ».

Chapitre III – Dispositions finales

7. Il convient de renuméroter le « Chapitre III – Dispositions finales » en « Chapitre IV ».

Article 12

8. L'article qui désigne les personnes chargées de l'exécution d'un arrêté est placé à la fin du dispositif.

L'article 12 du projet doit par conséquent être renuméroté et déplacé.

9. Dès lors qu'ils ne font pas partie du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, les secrétaires d'État régionaux ne peuvent pas être désignés dans la formule exécutoire d'un arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. Les mots « et Secrétaires d'État » doivent donc être distraits de la disposition en projet.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME